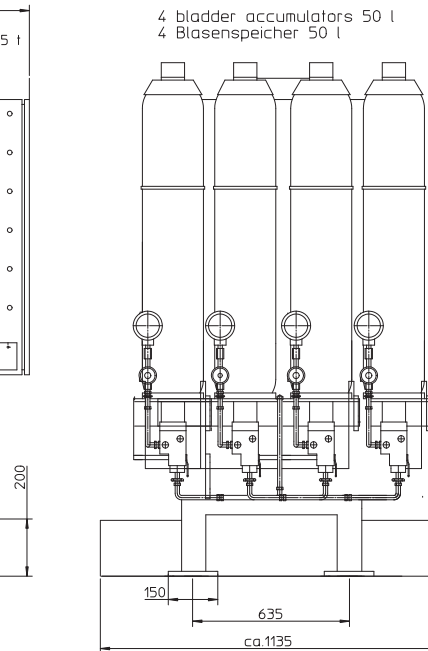
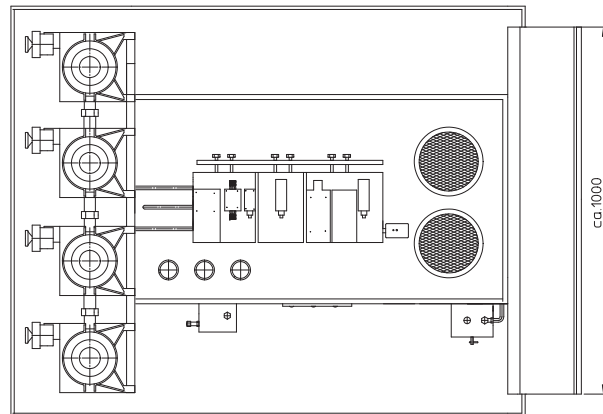
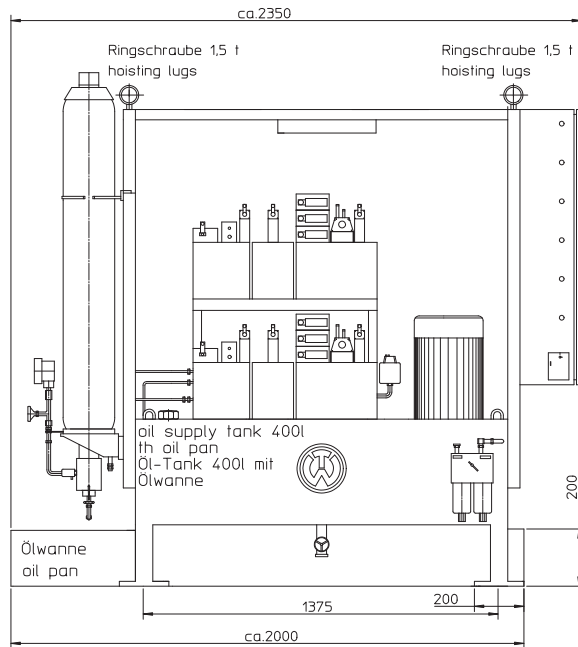


23.11.2011

Final

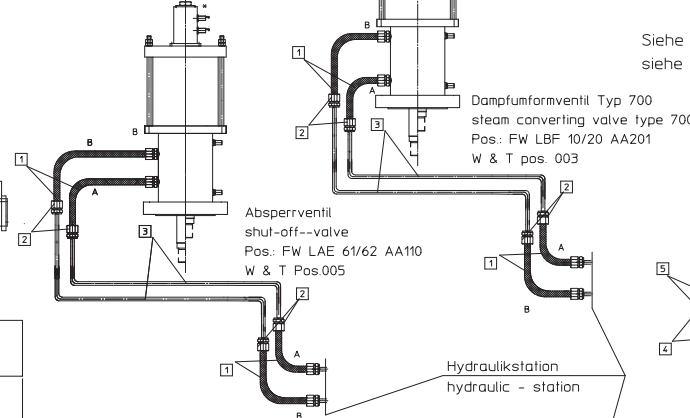
Project/Projekt:					
POLANIEC GREEN UNIT					
Subject/Opis:					
Drawings for hydraulic safety station					
FWEOY document code/Kod KKS dokumentu FWEOY:			Client's Document Code/Kod Dokumentu Klienta:		
953-FWLBB10AA-MEC1901					
Vendor/Dostawca:	Vendor's doc. code/ Kod dok.dostawcy:	FWEOY Checked/Sprawdził:	FWEOY Approved/Zatwierdził:		
Kontram Oy		Raisanen Hugo	Kapanen Ari 23.11.2011		
Revision remarks/Uwagi do rewizji:					
Revision/ Rewizja:	Date/Data:	Revised information/Informacje zaktual:	Pages/ Strony:	FWEOY Checked by/Sprawdził:	FWEOY Approved by/Zatwierdził:
Relates to following items FW KKS positions/Związane z następującymi elementami (kod KKS) - Client's KKS positions/ Elementy KKS Klienta:					
FWLBB10AA401	9LBB10AA701				
FWLBB10AA402	9LBB10AA702				

Hydraulikstation / hydraulic station NBF 400



- 1 Flexibler Hydraulikschlauch
Flexible hydraulic-hose
DN 20x1500
- 2 Verschraubungen
Welding joints AS 25
- 3 Rohrleitung
Pipe $\varnothing$ 25x3,0
- 4 Verschraubungen
fitting RED 25/12S
- 5 Flexibler Hydraulikschlauch
Flexible hydraulic-hose
DN 10x1500

Kundenseitig
provided customer



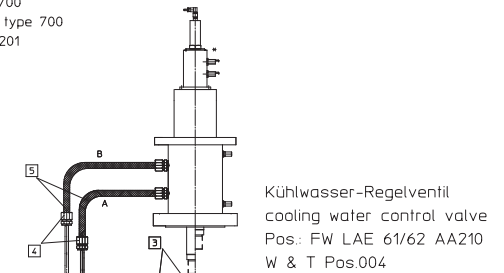
* Kabelverbindung zwischen Zylinder und Hydraulikstation
cable connection between cylinder and hydraulic-station

Kundenseitig

provided customer

- Mit elektronischem Stellungsgeber
with electronic positioner
LiCY-O 7x0,5
- Ohne elektronischen Stellungsgeber
without electronic positioner
YSLY-JZ 4x0,5

Siehe Elektroplan 31521-900
siehe electrical documentation 31521-900



Hydraulikstation
hydraulic-station

ZÜ Sicherheitsstation
ZÜ-safety station
Pos.: FW LBB 10 AA401/402
W & T pos. 001 and 002

Montage

Wir empfehlen dringend, die Aufstellung der Hydraulikanlage nur durch autorisiertes Personal durchführen zu lassen. Für Schäden infolge unsachgemäßer Ausführung durch Dritte wird keine Haftung übernommen.

Installation

We imperatively recommend to have the hydraulic unit installed only by authorized personnel. W & T does not assume liability for damages due to improper actio of any third party.

Aufstellungsbedingungen

Bei der Raumplanung ist darauf zu achten, dass um die Hydraulikstation ausreichend Platz (ca.1 m) zur Verfügung steht, damit Montage- und Instandsetzungsarbeiten erleichtert werden. Vor- und nach-geschaltete Maschinen sollten dementsprechend angeordnet sein.

Installation Conditions

on space planning it must be ensured that there is enough space around the hydraulic station (approx.1m) to facilitate installation and service works. Upstream and downstream machines should be arranged correspondingly.



Die Tragfähigkeit installierter Hebezeuge muss ausreichend sein !!!

Installed hoisting equipment must have adequate load carrying capacity !!!

Die Aufstellung der Hydraulikanlage muss auf einem ebenen, sicheren und starren Untergrund erfolgen. Es ist darauf zu achten, dass das Öl abgelassen werden kann und ausreichende Luftzufuhr für die Motoren besteht. Die Armaturen und Verschleißteile müssen gut zugänglich sein und kontrolliert werden können.

The hydraulic unit should be installed and fixed vibrationless on a plane, solid foundation. It must be ensured that oil can be discharged and that the motors are sufficiently ventilated. The armatures and wear parts should be easily and checkable.

Hydraulikstation mit Schaltschrank
Hydraulic Unit with switch cabinet
Farbe : Kieselgrau (RAL 7032)
Colour : pebble grey

Hydraulikzylinder und Elektromotore
Hydraulic cylinder and electrical actuator
Farbe : Rubinrot (RAL 3003)
Colour : Ruby red

Gewicht/ weight
incl. Öl/oil ca.1950 kg

Gewicht/ weight
ohne Öl/oil ca.1650 kg

Hydraulikstation muss von allen
Seiten begehbar sein !!!

The Hydraulic station must be
accessible from all sides !!!

Baumaße vorläufig/
dimensions preliminary

					e	
					d	
					c	
Änderung/modification					Index	Datum/date
Medium:					Gez./dr	W&T
medium:						Pos
HL P 46	Polanec					900
Kom.:	31521					
Pos.:	FW LBF 00 GH001					
Stück/piece	1					
2010	Datum/date	Name/name	Maßstab	Made ohne		
Gez./drawn by	07.09	Uppertbrink	scale	Toleranzan-		
gepr./checked by	08.09	Quast	0:0	gabe n. ISO		
Bez./sign:	NBF 400	2768 - m				
Hydraulikstation Hydraulic station						
Ersetzt durch/replaced by Z.Nr./dr.no.						
Version: 1 Revision: 0 vom/from						
Ersatz für/substitute for Z.Nr./dr.no H-C-31521-900-NBF400 Version 1 Revision 0 vom/from						

WILLARD & TUXHOORN AG	
ARMATUREN - UND MASCHINEN-ABRI	
Postfach 14 10 20	
D-33630 Bielefeld	
Güterloher Str. 257	
D-33649 Bielefeld	
	

